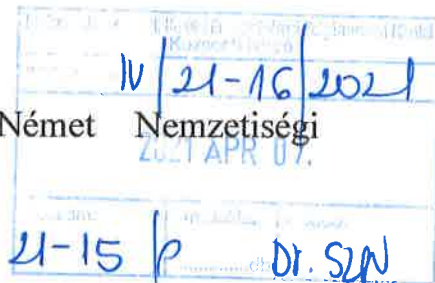


Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi
Önkormányzat Elnökének 14/2021. (03. 30.) határozata



Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének Elnöke - a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 153.§ (1)-(2) bekezdéseiben és a katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény 46. § (4) bekezdésében foglaltak alapján a képviselő-testület jogkörében eljárva meghozom az alábbi határozatot:

14/2021. (03. 30.) Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

Költségvetés módosító határozat (a 2021. évi feladatalapú támogatás befogadásával) -

Erzsébetváros Német Nemzetiségi Önkormányzata úgy dönt, hogy az Emberi Erőforrások Minisztériuma által kihirdetett 2021. évi az Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat számára megítélt feladatalapú támogatás, melynek teljes összege 557.566 Ft, befogadásával költségvetését a határozat melléklete szerint módosítja. Az összeget dologi kiadásokra irányozzuk elő, így postaköltség, terembérleti díj, nyomdaköltség, útiköltségtérítés, hirdetési díj, irodaszer vásárlás, rendezvényszervezés, szállítás, bankköltség, könyvvásárlás, étel- ital vásárlás, újságelőfizetés díja, grafikai tervezés, szerkesztés, lektorálás díja, éttermi fogyasztás, pr-marketing költségek fedezésére és költségeire használjuk fel.

Felelős: Korb Angéla elnök

Határidő: azonnal


elnök

Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat
2021. évi tervezett előirányzatai

Ft

Sorszám	Rovatrend	Megnevezés	2021. évi eredeti bevételi előirányzat	Módosítás	Módosított bevételi előirányzat
1	B1	Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1 040 000	557 566	1 597 566
		<i>ebből: központi kezelésű előirányzatok</i>	1 040 000	557 566	1 597 566
		<i>ebből: helyi önkormányzatok és költségvetési szerveik</i>			0
		<i>ebből: nemzetiségi önkormányzatok és költségvetési szerveik</i>			0
2	B4	Működési bevételek			0
3	B6	Egyéb működési célú átvett pénzeszközök			0
	B1-B6	Működési bevételek összesen	1 040 000	557 566	1 597 566
4	B5	Felhalmozási bevételek			0
5	B7	Felhalmozási célú átvett pénzeszközök			0
	B5-B7	Felhalmozási bevételek összesen	0	0	0
	B1-B7	Költségvetési bevételek összesen	1 040 000	557 566	1 597 566
6	B8131	Előző év költségvetési maradványának igénybevétele	596 735		596 735
	B8	Belföldi finanszírozás bevételei	596 735	0	596 735
		Bevételek mindösszesen	1 636 735	557 566	2 194 301

Sorszám	Rovatrend	Megnevezés	2021. évi eredeti kiadási előirányzat	Módosítás	Módosított kiadási előirányzat
1	K1	Személyi jutatások			
2	K2	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó			0
3	K3	Dologi kiadások	1 636 735	557 566	2 194 301
4	K5	Egyéb működési célú kiadások			0
	K1-K5	Működési kiadások összesen	1 636 735	557 566	2 194 301
5	K6	Beruházások			0
6	K7	Felújítások			
7	K8	Egyéb felhalmozási célú kiadások			
	K6-K8	Felhalmozási kiadások összesen	0	0	0
	K1-K8	Költségvetési kiadások mindösszesen	1 636 735	557 566	2 194 301
8	K9	Finanszírozási kiadások			
		Kiadások mindösszesen	1 636 735	557 566	2 194 301

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi
Önkormányzat Elnökének 15/2021. (03. 30.) határozata

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének Elnöke - a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 153.§ (1)-(2) bekezdéseiben és a katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény 46. § (4) bekezdésében foglaltak alapján a képviselő-testület jogkörében eljárva meghozom az alábbi határozatot:

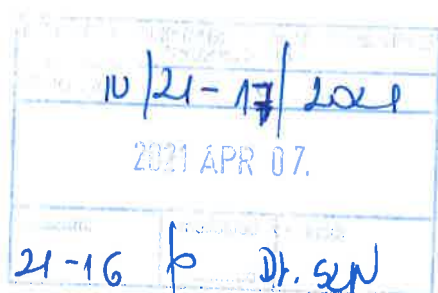
15/2021. (03. 30.) Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

- Határozathozatal a 2020. évi működési támogatás elszámolásának elfogadásáról -

Az Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat úgy dönt, hogy a 2020. évi működési támogatás szakmai és pénzügyi beszámolóját a melléklet szerint elfogadja, ezt jóváhagyja.

Felelős: Korb Angéla elnök

Határidő: azonnal



elnök

2. sz. melléklet:

Szakmai tájékoztató a 2020. évi működési támogatás / 2019. évi feladatalapú támogatás* felhasználásáról

Kitöltendő a Támogatói Okiratban foglaltak alapján maximum 2 oldal terjedelemben.

A tájékoztatónak tartalmaznia kell az egyes tartalmi elemeknél a kapcsolódó határozatok sorszámát.

*Kérjük gépi úton, aláhúzással egyértelműen megjelölni, hogy jelen Szakmai tájékoztató 2020. évi működési támogatás vagy 2019. évi feladatalapú támogatás felhasználásáról kerül-e benyújtásra.

Kedvezményezett neve:	Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat
Székhely település:	Budapest VII. kerület
Székhely irányítószám:	1073
Székhely közterület, házszám:	Erzsébet krt. 6.
Levelezési cím település:	Budapest
Levelezési cím irányítószám:	1073
Levelezési cím közterület, házszám:	Erzsébet krt. 6.
Kedvezményezett törvényes képviselője:	Korb Angéla, elnök
Kapcsolattartó neve:	Korb Angéla, elnök
Kapcsolattartó elérhetősége (telefonszám):	30/2655608
Megítélt támogatási összeg (Ft):	1.040.000 HUF

2020-ban a pandémia okán három testületi ülésre került sor, közmeghallgatást sajnos nem tudtunk tartani. Ezeken az üléseken a jogszabályoknak való megfelelés érdekében több határozatot hoztunk, többek között elfogadtuk az Önkormányzattal való együttműködési megállapodást és határozatot hoztunk Stammtisch (törzsasztal) – német nyelvű beszélgetések rendezvénysorozatunk folytatásáról, melyet az Amigó Bárban a Hársfa utcában havi rendszerességgel hirdettünk meg a Neue Zeitungban. Ezen rendezvényeken a magyarországi németiség iránt érdeklődők vettek részt. Idén sajnos csak három időpontban sikerült ezt a rendezvényt megtartanunk a koronavírus-járvány okán, júliusban, augusztusban és októberben találkoztunk.

Hirdetéseket közöltünk a Neue Zeitung hetilapban, hogy rendezvényeink minél szélesebb körben ismertek legyenek. Egy fontos könyvkiadás-projektet támogattunk: Tóth Ágnes történész, az MTA Kisebbségkutató Intézetének munkatársa monográfiájának megjelenését támogattuk, a magyarországi németek 1950-70 közötti hiánypótló leírását, vaskos tanulmánykötete méltán érdemes az olvasók figyelmére.

Egy magyar-német irodalmi összeállítással készültünk Stammtisch-vendégeinknek, az öt éves jubileumunk alkalmából válogattunk magyar és német lírikusok költeményeiből, az összeállítást a Deutsches Theater Budapest kivitelezésében adtuk ki Stammtisch-füzetek címmel. Ezekből rendeltünk után.

A pandémia sajnos keresztül húzta a mi évünket is, még februárban támogatni tudtunk egy Misch Ádám kiállítást a Magyarországi Németek Házában, de ezt követően sajnos más közös kiállítási projektjeink nem valósulhattak meg. Az előregeedett laptop és nyomtatónk helyett vásároltunk új eszközöket.

Fontosnak tartjuk kerületünk közösségét megismertetni a magyarországi német kulturális értékekkel, nagy hangsúlyt fektetve a modern identitás és a kor kihívásaira való válaszadásban, így a jövőben is folytatni kívánjuk a magyarországi német irodalom és képzőművészet népszerűsítését kerületünkben.

Jelen pályázaton elszámolunk festékpátron vásárlást nyomtatóba 12/2020 (01. 30.) sz. határozat, BKK bérlet vásárlást 14/2020 (01. 30.) sz. határozat, irodaszer vásárlást 12/2020 (01. 30.) sz. határozat, járulékok kifizetését 13/2020 (01. 30.) sz. határozat, bankköltségeket 10/2020 (01. 30.) sz. határozat. Továbbá postaköltséget 11/2020 (01. 30.) sz. határozat, hirdetés költségét 33/2020 (06. 25.), terembérlet költségét 32/2020 (06. 25.), illetve a működési pályázat keretében elszámolunk eszközbeszerzést: laptop és lézernyomtató vásárlást, 39/2020 (10. 22.) és 38/2020 (10.22.) sz. határozatok.

Köszönjük a támogatást!

Dátum: Budapest, 2021. március 01.

A Kedvezményezett képviselőjének vagy az általa meghatalmazott személy aláírása: Korb Angéla

A Kedvezményezett bélyegzőjének lenyomata:

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi
Önkormányzat Elnökének 16/2021. (03. 30.) határozata

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének Elnöke - a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 153.§ (1)-(2) bekezdéseiben és a katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény 46. § (4) bekezdésében foglaltak alapján a képviselő-testület jogkörében eljárva meghozom az alábbi határozatot:

16/2021. (03. 30.) Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

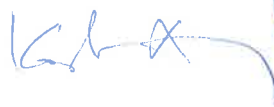
- Határozathozatal a 2019. évi működési támogatás elszámolásának elfogadásáról -

Az Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat úgy dönt, hogy a 2019. évi feladatalapú támogatás szakmai és pénzügyi beszámolóját a melléklet szerint elfogadja, ezt jóváhagyja.

Felelős: Korb Angéla elnök

Határidő: azonnal

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat		
Határozat: W/21-18/2021		
2021 APR 07.		
Előadó:	Előadó:	Előadó:
21-18	f	Dr. GLW



elnök



2. sz. melléklet:

Szakmai tájékoztató a 2020. évi működési támogatás / 2019. évi feladatalapú támogatás* felhasználásáról

Kitöltendő a Támogatói Okiratban foglaltak alapján maximum 2 oldal terjedelemben.

A tájékoztatónak tartalmaznia kell az egyes tartalmi elemeknél a kapcsolódó határozatok sorszámat.

*Kérjük gépi úton, aláhúzással egyértelműen megjelölni, hogy jelen Szakmai tájékoztató 2020. évi működési támogatás vagy 2019. évi feladatalapú támogatás felhasználásáról kerül-e benyújtásra.

Kedvezményezett neve:	Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat
Székhely település:	Budapest VII. kerület
Székhely irányítószám:	1073
Székhely közterület, házszám:	Erzsébet krt. 6.
Levelezési cím település:	Budapest
Levelezési cím irányítószám:	1073
Levelezési cím közterület, házszám:	Erzsébet krt. 6.
Kedvezményezett törvényes képviselője:	Korb Angéla, elnök
Kapcsolattartó neve:	Korb Angéla, elnök
Kapcsolattartó elérhetősége (telefonszám):	30/2655608
Megítélt támogatási összeg (Ft):	612.776 HUF

2020-ban a pandémia okán három testületi ülésre került sor, közmeghallgatást sajnos nem tudtunk tartani. Ezeken az üléseken a jogszabályoknak való megfelelés érdekében több határozatot hoztunk, többek között elfogadtuk az Önkormányzattal való együttműködési megállapodást és határozatot hoztunk Stammtisch (törzsasztal) – német nyelvű beszélgetések rendezvénysorozatunk folytatásáról, melyet az Amigó Bárban a Hársfa utcában havi rendszerességgel hirdettünk meg a Neue Zeitungban. Ezen rendezvényeken a magyarországi némettség iránt érdeklődők vettek részt. Idén sajnos csak három időpontban sikerült ezt a rendezvényt megtartanunk a koronavírus-járvány okán, júliusban, augusztusban és októberben találkoztunk. Terembérlet / 32/2020(06.25.) sz. határozat és hirdetés költségeit 19/2019 (02. 12.) és 33/2020 (06. 25.) sz. határozat költségeit számoljuk el jelen pályázat keretében.

Hirdetéseket közöltünk a Neue Zeitung hetilapban, hogy rendezvényeink minél szélesebb körben ismertek legyenek. Egy fontos könyvkiadás-projektet támogattunk: Tóth Ágnes történész, az MTA Kisebbségkutató Intézetének munkatársa monográfiájának megjelenését támogattuk, a magyarországi németek 1950-70 közötti hiánypótló leírását, vaskos tanulmánykötete méltán érdemes az olvasók figyelmére. Jelen pályázaton lektorálás költségét számoljuk el ehhez kapcsolódóan 30/2020 (06. 25.) sz. határozat alapján. A magyarországi némettség elmúlt száz évéről készült tanulmánykötetet Tóth Ágnes és Eiler Ferenc történészek jegyzik, melynek kiadását támogattuk, jelen pályázaton a tanulmánykötet lektorálási költségeit számoljuk el a 39/2019 (08. 15.) sz. határozat alapján.

Egy magyar-német irodalmi összeállítással készültünk Stammtisch-vendégeinknek, az öt éves jubileumunk alkalmából válogattunk magyar és német lírikusok költeményeiből, az összeállítást a Deutsches Theater Budapest kivitelezésében adtuk ki Stammtisch-füzetek címmel. Ezekből utánrendeltünk 2020-ban. Jelen pályázaton a szerkesztés költségét kívánjuk elszámolni a 41/2019 (08. 15.) sz. határozat alapján. A kötet magyar és német líra, illetve fordítások, irodalmi kétnyelvű reprezentatív kiadvány.

A pandémia sajnos keresztül húzta a mi évünket is, még februárban támogatni tudtunk egy Misch Ádám kiállítást a Magyarországi Németek Házában, de ezt követően sajnos más közös kiállítási projektjeink nem valósulhattak meg. A kiállítás rendezvényszervezésének költségeit számoljuk el jelen pályázaton, 15/2020 (01. 30.), Misch Ádám a magyarországi képzőművészet jelentős alakja, nevéhez kötődik a képzőművészeti szekció alapítása, retrospektív életmű- emlékkiállítása jelentősegteljes, fontos rendezvény volt. Az előregedett laptop és nyomtatónk helyett vásároltunk új eszközöket.

Fontosnak tartjuk kerületünk közösségét megismertetni a magyarországi német kulturális értékekkel, nagy hangsúlyt fektetve a modern identitás és a kor kihívásaira való válaszadásban, így a jövőben is folytatni kívánjuk a magyarországi német irodalom és képzőművészet népszerűsítését kerületünkben.

Köszönjük a támogatást!

Dátum: Budapest, 2021. március 01.

A Kedvezményezett képviselőjének vagy az általa meghatalmazott személy aláírása: Korb Angéla

A Kedvezményezett bélyegzőjének lenyomata:

1. számú melléklet 2020. évi működési támogatás / 2019. évi feladatlapú támogatás* elszámolásához

Kedvezményezett neve:	Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat
Székhely címe:	1073 Budapest, Erzsébet u. 6.
Törvényes képviselő neve:	Korb Angéla elnök
A megítélt támogatás összege (Ft):	612.776
Felhasznált támogatás összege (Ft):	612.776
Fel nem használt támogatás összege (Ft):	0

Sor-szám	A bizonylat sorszáma	A bizonylat típusa	A bizonylat kelete	A bizonylaton feltüntetett teljesítés időpontja	A gazdasági esemény rövid leírása	A bizonylat nettó összege	A bizonylat bruttó összege	A bizonylat összegéből a támogatás terhére elszámolt összeg	A bizonylat kiállítójának neve	A bizonylat kiállítójának adószáma	A pénzügyi teljesítés (kifizetés) időpontja
1.	000152/2019	számla	20.05.2019	20.05.2019	Hirdetés a Neue Zeitung 18/2019 számában; 19/2019 (02.12.)	7.500 Ft	7.500 Ft	1.552 Ft	Neue Zeitung Alapítvány	18012855-2-42	29.05.2019
2.	000172/2019	számla	25.06.2019	25.06.2019	Hirdetés díj; 19/2019 (02.12.)	5.906 Ft	7.500 Ft	195 Ft	Neue Zeitung Alapítvány	18012855-2-42	05.07.2019
3.	IN4SA2234204	számla	05.09.2019	01.09.2019	Tanulmánykötet lektorálás; 39/2019 (08.15.)	180.000 Ft	180.000 Ft	180.000 Ft	Kényszer Bt.	24624541-1-13	23.09.2019
4.	RHASA9517653	számla	06.09.2019	06.09.2019	Stammisch füzet összeállítás; 41/2019 (08.15.)	39.370 Ft	50.000 Ft	50.000 Ft	Deutsches Theatre Budapest Művészeti KFT.	12363005-2-42	09.09.2019
5.	WSCSA2834210	számla	17.02.2020	12.02.2020	Emlékkiállítás 15/2020(01.30)	150.000 Ft	150.000 Ft	150.000 Ft	VUDAK Magyarországi Német Írók és Művészek Szövetsége	19656324-2-42	27.02.2020
6.	LN5SA9800652	számla	26.06.2020	25.06.2020	Lektorálás 30/2020(06.25)	190.000 Ft	190.000 Ft	190.000 Ft	Tóth Ágnes	61855988-1-25	06.07.2020
7.	000121/2020	számla	02.07.2020	02.07.2020	Hirdetés 33/2020(06.25)	7.500 Ft	7.500 Ft	1.029 Ft	Neue Zeitung Alapítvány	18012855-1-42	06.07.2020
8.	SBASA0787920	számla	09.07.2020	09.07.2020	Terembérlés 32/2020(06.25)	20.000 Ft	20.000 Ft	20.000 Ft	Amigo No1 Bt.	28493541-2-42	10.07.2020
9.	SBASA0787921	számla	27.08.2020	27.08.2020	Terembérlés 32/2020(06.25)	20.000 Ft	20.000 Ft	20.000 Ft	Amigo No1 Bt.	28493541-2-42	04.09.2020
Összesen:						620.276	632.500	612.776			

* Kérjük épeí úton, alábbiakal egyértelműen megjelölni, hogy jelen Pénzügyi Kimutatás 2020. évi működési támogatás vagy 2019. évi feladatlapú támogatás elszámolására kerül-e benyújtásra.

Alulírott nyilatkozom, hogy a feltüntetett költségek kifizetése előtt azok jogosságáról és összegszerűségéről előzetesen meggyőződtem. A Pénzügyi Kimutatásban szereplő adatok helyességét, valóságát, valamint a pénzügyi és számviteli szabályok szerinti elszámolását, továbbá a támogatási célra történő felhasználását igazolom. Kijelentem, hogy az itt elszámolt tételeket más elszámolásban nem szerepelteték. A Kedvezményezett képviselőjeként nyilatkozom továbbá, hogy a jelen Pénzügyi Kimutatásban feltüntetett kiadási tételeket alátámasztó számviteli bizonylatok maradtéktalanul, záradékolva, rendelkezésre állnak a Kedvezményezett vonatkozó szabályzatában megjelölt bizonylat megőrzési helyen.

Kelt: Budapest, 2021. március 01.

Kérjük, ne feledje, hogy az Útmutatóban megadottak szerint az Alapkezelő jelen Pénzügyi kimutatás alapján hatarozza meg, hogy mely számviteli bizonylatokat kéri be ellenőrzésre. A pénzügyi elszámolás papír alapú dokumentumait a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. Támogatáselszámolási és monitoring igazgatóság postacímére - ajánlott küldeményként - kell benyújtani: 1253 Budapest Pf. 52.

Kedvezményezett képviselőjének, vagy az általa meghatalmazott személy aláírása
P.h.